

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 59 (1972)  
**Heft:** 10: Mehrfache Nutzung

**Artikel:** Büro- und Wohngebäude in Udine, Italien : Architekt Gino Valle, Udine  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-45920>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

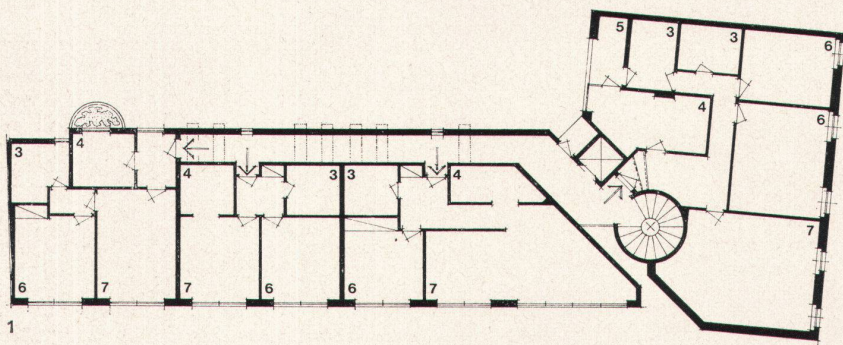
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Büro- und Wohngebäude in Udine, Italien

Architekt: Gino Valle, Udine  
1972  
Photos: Gino Valle

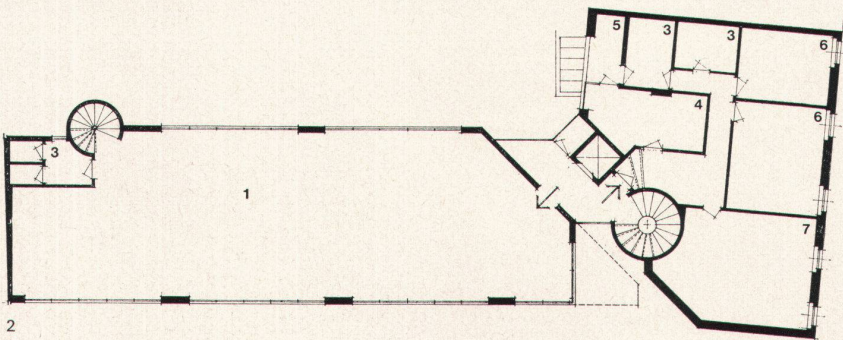


1  
Zweites Obergeschoß  
*Second étage*  
Second floor  
2  
Erstes Obergeschoß  
*Premier étage*  
First floor  
3  
Erdgeschoß  
*Rez-de-chaussée*  
Ground floor

1 Büros  
2 Laden  
3 Sanitärräume  
4 Küche  
5 Balkon  
6 Schlafzimmer  
7 Wohn-, Eßraum

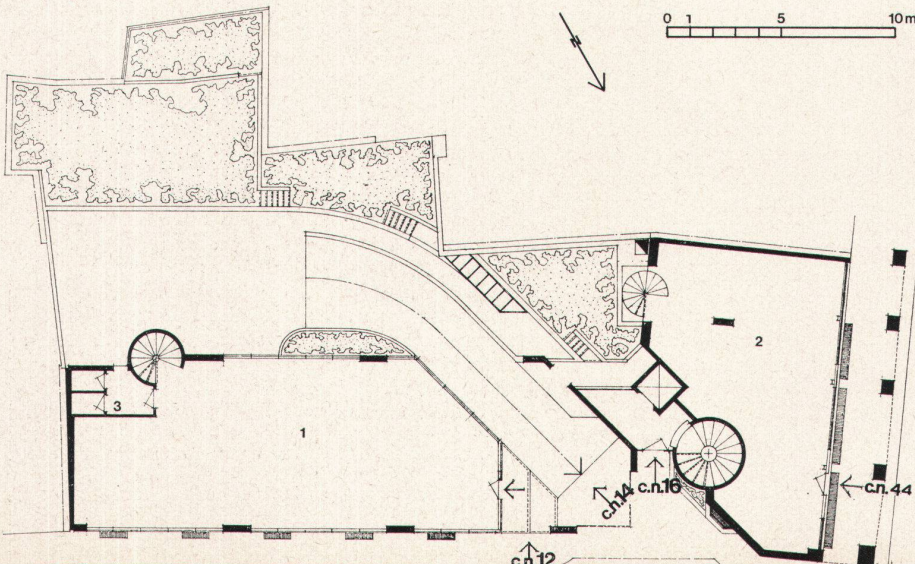
1 Bureaux  
2 Magasin  
3 Locaux sanitaires  
4 Cuisine  
5 Balcon  
6 Chambre à coucher  
7 Séjour, salle à manger

1 Offices  
2 Shop  
3 Lavatories  
4 Kitchen  
5 Balcony  
6 Bedroom  
7 Living-dining room



2

3



Eine Eckparzelle im historischen Zentrum von Udine wurde mit einem Büro- und Wohngebäude teilweise überbaut. Während der dreistöckige Altbau an der Hauptstraße renoviert wurde, hebt sich der Neubau auf der Seitenstraße durch den konstruktiven Aufbau und die Materialien deutlich ab. Das gemeinsame zylindrische Treppenhaus und die abgestufte Ecke des Neubaus bilden die Nahtstelle zwischen den beiden Gebäuden

*Sur une partie d'un terrain angulaire dans le centre historique d'Udine a été implanté un immeuble administratif et locatif. Alors que l'ancien bâtiment à trois étages, donnant sur la rue principale, a été rénové, le nouvel immeuble s'ouvre sur une rue latérale et se distingue résolument de son voisinage, tant par sa conception que par les matériaux utilisés. La cage d'escalier cylindrique commune et l'angle à développement graduel du nouvel immeuble forment la jonction entre les deux bâtiments*

A corner plot in the historic centre of Udine has been partially filled with an office-and-residence block. While the three-storey old structure on the main street was renovated, the new building stands on the side street, and is quite distinct in design and choice of building materials. The central cylindrical stairwell and the staggered corner construction of the new building constitutes the structural union between the two buildings

